31979D0491

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 17. mája 1979

stanovujúce kódy a štandardné pravidlá pre prepis údajov zo základných zisťovaní plôch vinohradov do strojovo čitateľnej formy

(79/491/EHS)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 357/79 z 5. februára 1979 o štatistických zisťovaniach o plochách vinohradov [1], a najmä na jeho článok 4 (4),

keďže článok 4 (4) nariadenia (EHS) č. 357/79 uvádza, že členské štáty, ktoré spracúvajú výsledky svojich základných zisťovaní elektronicky, budú odovzdávať výsledky v strojovo čitateľnej forme;

keďže zariadenie, ktoré má Komisia k dispozícii na analýzu výsledkov štatistických zisťovaní plôch vinohradov, a potreba jeho racionálneho využitia si vyžaduje predpísanú štandardnú formu na prepis údajov do strojovo čitateľnej formy, ktorá bude určená podľa postupu stanoveného v článku 8 uvedeného nariadenia;

keďže opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Strojovo čitateľnou formou na odovzdávanie údajov uvedených v článku 2 a 5 nariadenia (EHS) č. 357/79 tými členskými štátmi, ktoré spracúvajú svoje výsledky zisťovaní elektronicky, bude magnetická páska.

Článok 2

Kódy a pravidlá prepisu údajov uvedených v článku 2 nariadenia (EHS) č. 357/79 na magnetickú pásku sú stanovené v prílohách tohto rozhodnutia.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 17. mája 1979

Za Komisiu

François-Xavier ORTOLI

podpredseda

[1] Ú. v. ES L 54, 5.3.1979, s. 124.

PRÍLOHA I

ŠPECIFIKÁCIA MAGNETICKEJ PÁSKY NA ZBER ÚDAJOV ZÁKLADNÝCH ZISŤOVANÍ PLÔCH VINOHRADOV PRE EUROSTAT

(Nariadenie Rady (EHS) č. 357/79)

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

I.

I. Informácie zaznamenávané tak, ako je uvedené v článku 2 nariadenia (EHS) č. 357/79, budú odovzdávané Eurostatu v nasledujúcej forme tými členskými štátmi, ktoré spracúvajú svoje zisťovania informácií elektronicky.

1. Informácie sa vzťahujú na úhrny za farmy, ak je prehľad vyčerpávajúci (alebo na dopočítané za farmy, ak sa zisťovanie vykonáva náhodným výberovým zisťovaním), a nie podľa jednotlivých fariem.
2. Informácie budú odovzdávané na deväťstopovej magnetickej páske/1 600 BPI (630 bytov/cm) štandardného označenia.
3. Informácie budú mať pevnú záznamovú dĺžku vety, ktorá pozostáva z 308 znakov, a budú zaznamenávané v EBCDIC.
4. Prvé dve polia každej vety budú obsahovať informácie, ktoré umožnia identifikáciu. Prvé pole (tri znaky) identifikuje zemepisnú jednotku, ktorej kodifikácia je daná presným ustanovením v prílohe II.
5. Druhé pole (dva znaky) identifikuje tabuľku v zozname tabuliek uvedenom v nariadení Rady (EHS) č. 357/79. Kodifikácia týchto tabuliek je daná v podrobných ustanoveniach.
6. Počet a veľkosť polí v každej vete sa odlišuje podľa tabuľky. Ak v niektorých tabuľkách nie je vyplnených všetkých 308 znakov, záznam sa dopĺňa prázdnymi miestami.
7. Informácie sú ukladané zarovnané doprava v každom poli.
8. Údaje o ploche sa udávajú v ha s dvoma desatinnými miestami, s virtuálnou bodkou.
9. Členské štáty si môžu vybrať blokovací faktor a Eurostat musí byť informovaný o tom, ktorý blokovací faktor bol použitý.
10. Vety budú triedené podľa geografickej jednotky, tabuľky a veľkostnej triedy alebo odrody, a to v tomto poradí.
11. Eurostat spoločne s členskými štátmi vytvorí štandardné administratívne postupy na prenos súborov na magnetickej páske do Eurostatu.

II. Nasledujúce strany uvádzajú pre každú tabuľku rôzne položky vety:

a) kódy, ktoré sa majú použiť;

b) maximálny počet číslic požadovaný pre danú položku;

c) po sebe idúce číslovanie pozícií pre jednotlivé položky.

PODROBNÉ USTANOVENIA

Prvé dve polia každej vety obsahujú nasledujúce informácie:

		Kód	Počet číslic	Pozícia bytov na páske
1.	Zemepisná jednotka	Pozri príloha II	3	1 – 3
2.	Tabuľky		2	4 – 5
	1	10		
	2.1.	21		
	2.2.	22		
	2.3.	23		
	2.4.	24		
	2.5.	25		
	3	30		
	4	40		
	5 (*)	50		

(*) V týchto tabuľkách je vhodné, aby členské štáty, ktoré spracúvajú svoje základné zisťovania elektronicky, zasielali informácie na magnetickej páske podľa článku 6 (2) nariadenia Rady (EHS).

Nasledujúci zoznam dáva špecifikácie záznamov podľa tabuliek:

		Kód	Počet číslic	Pozícia bytov na páske
TABUĽKA I				
1.1.	Veľkostné triedy plôch vinohradov (ha)		2	6 – 7
	< 0.10	01		
	0,10 — < 0.20	02		
	0.20 — < 0.30	03		
	0.30 — < 0.50	04		
	0.50 – 1	05		
	1 < 2	06		
	2 —< 3	07		
	3 – 5	08		
	5 —< 10 [a]	11		
	10 —< 20 [a] [b]	12		
	20 – 30 [a] [b]	13		
	≥ 30 [a] [b]	14		
	≥ 10	21		
	≥ 5	31		
	Triedy spolu	41		

	Kód	Počet číslic	Pozícia bytov na páske
1.2. **Spolu**			
Farmy		7	8 – 14
PP (ha)		10	15 – 24
Plocha (ha)		9	25 – 33
1.3. **Odrody muštového hrozna**			
Spolu			
Farmy		7	34 – 40
PP (ha)		10	41 – 50
Plocha (ha)		9	51 – 59
Kvalitné vína			
Farmy		7	60 – 66
PP (ha)		10	67 – 76
Plocha (ha)		9	77 – 85
Ostatné vína			
Spolu			
Farmy		7	86 – 92
PP (ha)		10	93 – 102
Plocha (ha)		9	103 – 111
Z toho na destiláty			
Farmy		7	112 – 118
PP (ha)		10	119 – 128
Plocha (ha)		9	129 – 137
1.4. **Stolové hrozno**			
Farmy		7	138 – 144
PP (ha)		10	145 – 154
Plocha (ha)		9	155 – 163
1.5. **Korene na vrúbľovanie**			
Farmy		7	164 – 170
PP (ha)		10	171 – 180
Plocha (ha)		9	181 – 189
1.6. **Plocha na rozmnožovanie**			
Škôlky			
Farmy		7	190 – 196
PP (ha)		10	197 – 206
Plocha (ha)		9	207 – 215
Podpníkový vinič			
Farmy		7	216 – 222
PP (ha)		10	223 – 232
Plocha (ha)		9	233 – 241

	Kód	Počet číslic	Pozícia bytov na páske
TABUĽKA 2 (Tabuľky 2.1 až 2.5)			
2.1. Veľkostné triedy plôch vinohradov (ha) Pozri tabuľku I	Pozri tabuľku I	2	6 – 7
2.2. **Spolu**			
Farmy		7	8 – 14
PP (ha)		10	15 – 24
Plocha (ha)		9	25 – 33
> 0 – < 10			
Farmy		7	34 – 40
PP (ha)		10	41 – 50
Plocha (ha)		9	51 – 59
10 – < 25			
Farmy		7	60 – 66
PP (ha)		10	67 – 76
Plocha (ha)		9	77 – 85
25 – < 50			
Farmy		7	86 – 92
PP (ha)		10	93 – 102
Plocha (ha)		9	103 – 111
50 – < 75			
Farmy		7	112 – 118
PP (ha)		10	119 – 128
Plocha (ha)		9	129 – 137
75 – < 90			
Farmy		7	138 – 144
PP (ha)		10	145 – 154
Plocha (ha)		9	155 – 163
≥ 90			
Farmy		7	164 – 170
PP (ha)		10	171 – 180
Plocha (ha)		9	181 – 189

	Kód	Počet číslic	Pozícia bytov na páske
TABUĽKA 3			
3.1. Veľkostné triedy plôch vinohradov			
pozri tabuľku I	pozri tabuľku I	2	6 – 7
3.2. **Spolu**			
Farmy		7	8 – 14
Spolu (ha)		9	15 – 23
Kvalitné vína VUR (ha)		9	24 – 32
0			
Farmy		7	33 – 39
Spolu (ha)		9	40 – 48
Kvalitné vína VUR (ha)		9	49 – 57
> 0 – < 10			
Farmy		7	58 – 64
Spolu (ha)		9	65 – 73
Kvalitné vína VUR (ha)		9	74 – 82
10 – < 25			
Farmy		7	83 – 89
Spolu (ha)		9	90 – 98
Kvalitné vína VUR (ha)		9	99 – 107
25 – < 50			
Farmy		7	108 – 114
Spolu (ha)		9	115 – 123
Kvalitné vína VUR (ha)		9	124 – 132
50 < 75			
Farmy		7	133 – 139
Spolu (ha)		9	140 – 148
Kvalitné vína VUR (ha)		9	149 – 157
75 < 90			
Farmy		7	158 – 164
Spolu (ha)		9	165 – 173
Kvalitné vína VUR (ha)		9	174 – 182
90 – < 100			
Farmy		7	183 – 189
Spolu (ha)		9	190 – 198
Kvalitné vína VUR (ha)		9	199 – 207
100			
Farmy		7	208 – 214
Spolu (ha)		9	215 – 223
Kvalitné vína VUR (ha)(rovná sa predchádzajúcemu poľu)		9	224 – 232

	Kód	Počet číslic	Pozícia bytov na páske
TABUĽKA 4			
V jednej vete sú tri odrody, všetky odrody majú rovnakú štruktúru			
4.1. PRVÁ ODRODA			
4.1.1. Odroda			
Kódy odrôd sú v prílohe III	Pozri prílohu III	4	6 – 9
4.1.2. Vekové triedy			
Spolu			
Plocha (ha)		9	10 – 18
Veková trieda 1			
Klasifikácia	10	2	19 – 20
Plocha (ha)		9	21 – 29
Veková trieda 2			
Klasifikácia	20	2	30 – 31
Plocha (ha)		9	32 – 40
Veková trieda 3			
Klasifikácia	30	2	41 – 42
Plocha (ha)		9	43 – 51
Veková trieda 4			
Klasifikácia	40	2	52 – 53
Plocha (ha)		9	54 – 62
Veková trieda 5			
Klasifikácia	41	2	63 – 64
Plocha (ha)		9	65 – 73
Veková trieda 6			
Klasifikácia	45	2	74 – 75
Plocha (ha)		9	76 – 84
Veková trieda 7			
Klasifikácia	21	2	85 – 86
Plocha (ha)		9	87 – 95
Veková trieda 8			
Klasifikácia	22	2	96 – 97
Plocha (ha)		9	98 – 106
4.2. DRUHÁ ODRODA			
4.2.1. **Odroda**	Pozri prílohu III	4	107 – 110
4.2.2. **Vekové triedy**			
Spolu (ha)		9	111 – 119
Vekové triedy 1 až 8			
Klasifikácia		8 polí po 2	120 – 207
Plocha (ha)		8 polí po 9	

	Kód	Počet číslic	Pozícia bytov na páske
4.3. TRETIA ODRODA			
4.3.1. **Odroda**	Pozri prílohu III	4	208 – 211
4.3.2. **Vekové triedy**			
Spolu (ha)		9	212 – 220
Vekové triedy 1 a 8			
Klasifikácia		8 polí po 2	221 – 308
Plocha (ha)		8 polí po 9	

([a]) Pri zemepisných jednotkách použitie triedy „ ha“ je voliteľné pre Francúzsko a Taliansko.
([b]) Pri zemepisných jednotkách pouitie triedy „ha“ je volitelné pre Nemecko a Luxemburg.

Ak sa nepoužijú všetky triedy, zóny pre každú odrodu vo vete musia byť vždy doplnené nulami.

Ak je v poslednom zázname len jedna odroda (alebo dve odrody), informácie súvisiace s chýbajúcou odrodou (odrodami) budú vyznačené nulami (byty 107 – 308 alebo 208 – 308).

	Kód	Počet číslic	Pozícia bytov na páske
TABUĽKA 5			
Spolu			
5.1. Plocha (ha)		9	6 – 14
5.2. **Kvalitné vína VUR**			
Spolu (ha)		9	15 – 23
Výnosová trieda I			
Klasifikácia (*)		2	24 – 25
Plocha (ha)		9	26 – 34
Výnosová trieda II			
Klasifikácia (*)		2	35 – 36
Plocha (ha)		9	37 – 45
Výnosová trieda III			
Klasifikácia (*)		2	46 – 47
Plocha (ha)		9	48 – 56
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia (*)		2	57 – 58
Plocha (ha)		9	59 – 67
Výnosová trieda V			
Klasifikácia (*)		2	68 – 69
Plocha (ha)		9	70 – 78
5.3. **Ostatné vína**			
Spolu (ha)		9	79 – 87
Výnosové triedy I až V			
Klasifikácia (*)		5 polí po 2	88 – 142
Plocha (ha)		5 polí po 9	

(*) Kódy pre túto výnosovú klasifikáciu, počet a limity budú určené následne.

PRÍLOHA II

ZEMEPISNÉ JEDNOTKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 4 (3) NARIADENIA RADY (EHS) č. 357/79

	Kód
SPOLKOVÁ REPUBLIKA NEMECKO (vinohradnícke oblasti)	010
Ahr	110
Mittelrhein	111
Mosel-Saar-Ruwer	112
Nahe	113
Rheinhessen	114
Rheinpfalz	115
Hessische Bergstraße	116
Rheingau	117
Württemberg	118
Baden	119
Franken	120
FRANCÚZSKO	430
departementy alebo skupiny departementov	
Aude	543
Gard	544
Hérault	545
Lozère	546
Pyrénées-Orientales	547
Var	552
Vaucluse	553
Bouches-du-Rhône	551
Gironde	516
Gers	523
Charente	511
Charente-Maritime	512
Ardèche	532
Aisne	472
Seine-et-Marne	461
Ardennes – Aube – Marne – Haute-Marne	439
Cher – Eure-et-Loire – Indre – Indre-et-Loire - Loir-et-Cher – Loiret	442
Côte-d'Or – Nièvre - Saône-et-Loire – Yonne	444
Meurthe-et-Moselle – Meuse – Moselle – Vosges	445
Bas-Rhin – Haut-Rhin	446
Doubs – Jura – Haute-Saône – Territoire de Belfort	447
Loire-Atlantique – Maine-et-Loire – Sarthe – Vendée	448
Deux-Sèvres – Vienne	401
Dordogne – Landes – Lot-et-Garonne – Pyrénées-Atlantiques	402
Ariège – Aveyron – Haute-Garonne – Lot – Hautes-Pyrénées – Tarn – Tarn-et-Garonne	403
Corrèze – Haute-Vienne	453
Aim – Drôme – Isére – Loire – Rhône – Savoie – Haute-Savoie	404
Cantal – Allier – Haute-Loire – Puy-de-Dôme	455
Alpes-de-Haute-Provence – Hautes-Alpes – Alpes Maritimes	405
Corse-du-Sud – Haute Corse	458
TALIANSKO	562
Torino	590
Vercelli	591
Novara	592
Cuneo	593
Asti	594
Alessandria	595
Valle d'Aosta	575
Imperia	596
Savona	597
Gen ova	598
La Spezia	599
Varese	600
Como	601
Sondrio	602
Milano	603
Bergamo	604
Brescia	605
Pavia	606
Cremona	607
Mantova	608
Bolzano-Bozen	609
Trento	610
Verona	611
Vicenza	612
Belluno	613
Treviso	614
Venezia	615
Padova	616
Rovigo	617
Pordenone	618
Udine	619
Gorizia	620
Trieste	621
Piacenza	622
Parma	623
Reggio nell'Emilia	624
Modena	625
Bologna	626
Ferrara	627
Ravenna	628
Forlì	629
Massa Carrara	630
Lucca	631
Piśtoia	632
Firenze	633
Livorno	634
Pisa	635
Arezzo	636
Siena	637
Grosseto	638

	Kód
Perugia	639
Terni	640
Pesaro e Urbino	641
Ancona	642
Macerata	643
Ascoli Piceno	644
Viterbo	645
Rieti	646
Roma	647
Latina	648
Frosinone	649
Caserta	650
Benevento	651
Napoli	652
Avellino	653
Salerno	654
L'Aquila	655
Teramo	656
Pescara	657
Chieti	658
Campobasso	659
Isernia	660
Foggia	661
Bari	662
Taranto	663
Brindisi	664
Lecce	665
Potenza	666
Matera	667
Cosenza	668
Catanzaro	669
Reggio di Calabria	670
Trapani	671
Palermo	672
Messina	673
Agrigento	674
Caltanissetta	675
Enna	676
Catania	677
Ragusa	678
Siracusa	679
Sassari	680
Nuoro	681
Cagliari	682
Oristano	683
LUXEMBURG tvorí jednu zemepisnú jednotku	805

PRÍLOHA III

KÓDY PRE ŠPECIFICKÉ ODRODY MUŠTOVÉHO HROZNA PRE POSKYTOVANIE ÚDAJOV EUROSTATU O ŠTATISTICKÝCH ZISŤOVANIACH O PLOCHÁCH VINOHRADOV

(Nariadenie Rady (EHS) č. 357/79)

Odrody	Kód
1. SPOLKOVÁ REPUBLIKA NEMECKO	
Jednotlivé odrody (špecifikovať)	
Modré	1000 – 1998
Spolu	1999
Biele a iné farby	2000 – 2991
Spolu	2992
Spolu jednotlivé odrody	2993
Ostatné odrody	
Modré	2994
Biele a iné farby	2995
Spolu	2996
Všetky odrody	
Modré	2997
Biele a iné farby	2998
Spolu	2999
2. FRANCÚZSKO	
Jednotlivé odrody (špecifikovať)	
Modré	3000 – 3998
Spolu	3999
Biele a iné farby	4000 – 4991
Spolu	4992
Spolu jednotlivé odrody	4993
Ostatné odrody	
Modré	4994
Biele a iné farby	4995
Spolu	4996
Všetky odrody	
Modré	4997
Biele a iné farby	4998
Spolu	4999

Odrody	Kód
3. TALIANSKO	
Jednotlivé odrody (špecifikovať)	
Modré	5000 – 5998
Spolu	5999
Biele a iné farby	6000 – 6991
Spolu	6992
Spolu jednotlivé odrody	6993
Ostatné odrody	
Modré	6994
Biele a iné farby	6995
Spolu	6996
Všetky odrody	
Modré	6997
Biele a iné farby	6998
Spolu	6999
4. LUXEMBURG	
Jednotlivé odrody (špecifikovať)	
Modré	7000 – 7998
Spolu	7999
Biele a iné farby	8000 – 8991
Spolu	8992
Spolu jednotlivé odrody	8993
Ostatné odrody	
Modré	8994
Biele a iné farby	8995
Spolu	8996
Ostatné odrody	
Modré	8997
Biele a iné farby	8998
Spolu	8999

Členské štáty budú špecifikovať kódy odrôd na prevodových dokumentoch.